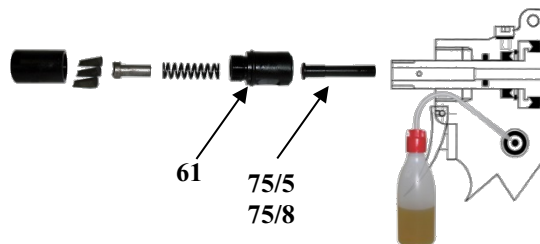


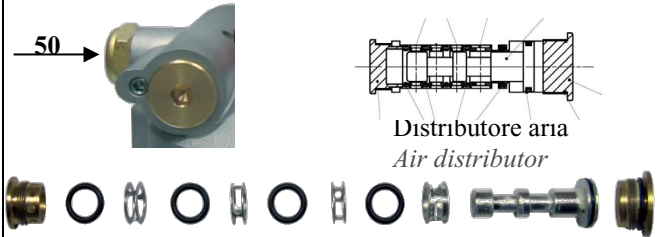
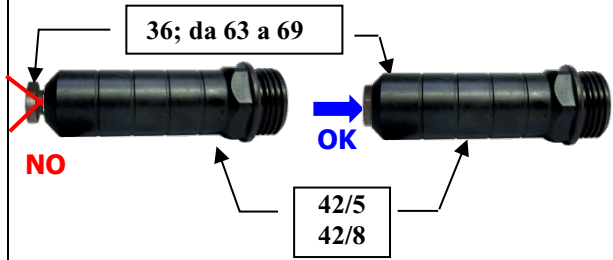
8 - INDIVIDUAZIONE GUASTI FAULT DIAGNOSIS

8.1 - POSSIBILI PROBLEMI POSSIBLE FAULTS



RIF. REF.	CAUSA CAUSE	SOLUZIONE REMEDY
PISTONE PISTON	Non fa trazione. <i>Traction is not correctly performed.</i>	Manca olio [vedere par. 7.3.1]. <i>It lacks oil [see para. 7.3.1].</i>
CORSA TROPPO CORTA O CORSA INSUFFICIENTE STROKE TOO SMALL	Mancanza d'olio <i>Lack of oil</i>	Ripristinare l'olio. Attenzione! Prima di procedere al rabbocco dell'olio è necessario scollegare l'attrezzo dall'aria compressa [vedere sez. 7.3.1]. <i>Refill with oil. Warning! Before priming, the tool must be disconnected from the air compressed line [see section 7.3.1].</i>
CONO PORTA MORSETTI CLAMPS HOLDER CONE	I morsetti slittano <i>The clamps slip</i>	Pulire e lubrificare solo la parte conica del cono. <i>Clean and lubricate the conical part of the cone only.</i>
MORSETTI (3 PZ) CLAMPS (3 PCS)	I dentini dei morsetti sono consumati <i>The teeth of the clamps are worn</i>	Sostituire <i>Replace</i>
	I morsetti sono rotti <i>Clamps are broken</i>	Prima di sostituirli, verificare che non siano presenti dei pezzetti di morsetto incastrati sul fondo del canotto esterno. <i>Before replacing them, check that there are no pieces of clamps stuck on the bottom of the outer sleeve.</i>
BOCCOLA DI ASPIRAZIONE (KIT508/50R - KIT508/80R) SUCTION MANDREL (KIT508/50R - KIT508/80R)	Mancanza di aspirazione <i>Lack of suction</i>	Accertarsi che la boccola (Rif. 75/5 e 75/8) sia inserita, altrimenti non fa aspirazione (Rif. 47) [vedere sez. 7.3.3]. Inoltre controllare che l'OR (61) non sia rotto o consumato. <i>Make sure that the mandrel (Ref. 75/5 and 75/8) is inserted otherwise suction does not work (Ref. 47) [See section 7.3.3]. Also check that the o-ring (61) is not broken or worn.</i>
	Non aspira il chiodo, ma lo espelle. <i>Lack of suction, the mandrel is thrown out</i>	Controllare che non ci sia rimasto il chiodo nel foro dell'aspirazione oppure che il contenitore dei chiodi non sia pieno. <i>Make sure that no mandrels got stuck inside the suction hole; otherwise check if the container isn't full.</i>



RIF. REF.	CAUSA CAUSE	SOLUZIONE REMEDY
DISTRIBUTORE ARIA AIR DISTRIBUTOR	Perde aria dal silenziatore. Air leaking from muffler	 <p>Distributore aria Air distributor</p> <p>Controllare gli OR del distributore + Or pistone (Rif. 5), perché potrebbero essere rotti o consumati. Check distributor o-rings and piston o-ring (Ref. 5) because they might be broken or worn out.</p>
PISTONE PISTON	Ritorno pistone lento. Piston returns slowly	Pulire il silenziatore (Rif. 50) oppure sostituirlo. Clean the silencer (Ref. 50) or replace it.
CONTENITORE CHIODI NAILS CONTAINER	Il contenitore chiodi è pieno The container is full	Il contenitore chiodi (Rif. 46) deve essere svuotato regolarmente, altrimenti se venisse riempito troppo potrebbe causare il malfunzionamento dell'attrezzo e potrebbe sfondare la base del porta chiodi [vedere sez. 7.3.3]. You have to empty the container regularly. In case it gets too much full, the tool can work badly or can even cause the break of the container itself. [see section 7.3.3].
		<p>Controllare periodicamente che l'ugello (Rif. 36; Rif. da 63 a 69) e il cannotto (Rif. 42/5 e Rif. 42/8) siano sempre bloccati, altrimenti i filetti si danneggiano e diventa necessario sostituirli. Check periodically that the nosepiece (REF. 36; REF. from 63 to 69) and the nosepieces-holder sleeve (REF. 42/5 and REF. 42/8) are blocked together, otherwise the thread will be damaged and the replacement of the whole holder becomes necessary.</p> <p>Questa procedura è valida per il KIT 508/50R e per il kit 508/80R. This procedure is valid for KIT 508/50R and for KIT 508/80R.</p>